

В.И. Майков

Сочинения и переводы

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 304
ББК 60.5
В11

В11 **В.И. Майков**
Сочинения и переводы / В.И. Майков – М.: Книга по Требованию, 2021. – 618 с.

ISBN 978-5-4241-8842-8

ISBN 978-5-4241-8842-8

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2021
© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2021

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.

РУССКІЕ ПИСАТЕЛИ

ХVІІІ и ХІХ ст.

ИЗДАНИЕ И. И. ГЛАЗУНОВА.

О В Щ А Я

РЕДАКЦІЯ ВСЕГО ИЗДАНІЯ

П. А. ЕФРЕМОВА.

В. И. МАЙКОВЪ.

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

ВЪ ТИПОГРАФІИ И. И. ГЛАЗУНОВА. Б. МЪЩАНСКАЯ, 8.
1867.



Изъ со стана С. А. Бюрогана въ Яебука

Варна Мейстер

Майков, В.И.

СОЧИНЕНИЯ И ПЕРЕВОДЫ

ВАСИЛІЯ ИВАНОВИЧА

МАЙКОВА.



СЪ ПОРТРЕТОМЪ АВТОРА,

СО СТАТЬЕЮ О ЕГО ЖИЗНИ И СОЧИНЕНІЯХЪ И ПРИМЪЧАНІЯМИ

Л. Н. Майкова.

(Редакція изд. П. А. Ефремова).

Библ. Сибир.
 Сиб. библ.
 Шкафъ 53
 Плата 3
 № 7
 Инв. 5312

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

ИЗДАНИЕ ИВАНА ПЛЪИЧА ГЛАЗУНОВА.

1867.

ВН

PG 3317
M3
1867

НѢСКОЛЬКО СЛОВЪ ОБЪ ИЗДАНИИ.

Сочиненія В. И. Майкова въ настоящемъ изданіи въ первый разъ являются собранными вполнѣ. Если не считать изданнаго въ 1773 году сборника стихотвореній Майкова, въ который вошли только его оды и нѣкоторыя мелкія стихотворенія, писанныя до 1773 года, то по настоящее время въ печати существовало одно собраніе сочиненій Майкова, изданное въ 1809 году книгопродавцемъ Занкинымъ. Оно отличается большими пропусками и неисправностью текста: въ него не вошли многія изъ лирическихъ піесъ Майкова, драмы «Деревенскій Праздникъ» и «Пигмаліонъ», прологъ «Торжествующій Парнасъ» и ни одинъ изъ стихотворныхъ переводовъ этого писателя.

Въ составъ предлагаемаго изданія включены: 1) всѣ извѣстныя оригинальныя сочиненія Майкова, какія могли быть отысканы какъ въ прежнихъ собраніяхъ его произведеній, такъ и въ старинныхъ журналахъ или отдѣльныхъ изданіяхъ; 2) нѣсколько стихотвореній и отрывковъ въ стихахъ, которые печатаются нами въ первый разъ по подлиннымъ рукописямъ В. И. Майкова, обязательно сообщеннымъ А. А. Егоровымъ; 3) переводъ поэмы «Военная Наука», какъ образчикъ стихотворныхъ переводовъ Майкова. Не вошли въ настоящее изданіе: 1) изъ *оригинальных* сочиненій этого писателя опера «Аркасъ и Ириса» и «Прологъ на открытіе Калужскаго намѣстничества», указанныя «Драматическимъ словаремъ» 1787 года, но никому не извѣстныя и едва ли бывшія въ печати, 2) изъ *переводовъ* восемь книгъ «Овидіевыхъ превращеній», трагедія Вольтера «Меропа» и часть перевода поэмы Буало «Налой»,

извѣстная намъ въ рукописи. Переводы эти не помѣщены въ настоящемъ изданіи по своей обширности и по малому интересу, который они представляютъ.

При перепечаткѣ сочиненій Майкова, прежде изданныхъ, мы руководствовались текстомъ тѣхъ именно изданій этихъ произведеній, которыя были *последними* при жизни Майкова и появились въ свѣтъ, безъ сомнѣнія, подъ его надзоромъ. Немногочисленные варианты, найденные нами при сличеніи этихъ изданій съ предшествующими, указаны въ «Библиографическихъ замѣткахъ»; варианты же изданія 1809 года отброшены совсѣмъ, какъ не принадлежащіе Майкову.

При печатаніи стихотвореній его съ рукописей мы сохранили точное ихъ заглавіе, если оно было въ подлинникѣ; если же его не было, мы ставили сами заглавіе согласно содержанію піесы, но *въ скобкахъ*. Стихи, въ рукописяхъ зачеркнутые, напечатаны курсивомъ. Мѣста, не прочтенныя въ слѣдствіе порчи рукописей, означены точками.

Правописаніе для всѣхъ сочиненій Майкова, печатаемыхъ какъ съ прежнихъ изданій, такъ и съ рукописей, принято нынѣшнее; исключеніе, въ этомъ отношеніи, составляютъ только тѣ слова, старинное правописаніе которыхъ характеризуетъ и старинное ихъ произношеніе.

Къ изданію сочиненій В. И. Майкова приложена статья о его жизни и сочиненіяхъ, написанная Л. Н. Майковымъ, портретъ и факсимиле В. И. Майкова, гравированные въ Лейпцигѣ у Брокгауза; подлинный портретъ, писанный масляными красками на холстѣ, въ натуральную величину, находится у А. А. Егорова, въ Москвѣ, и, по мнѣнію П. Н. Петрова, есть произведеніе художника Ѡ. С. Рокотова, современника В. И. Майкову. У прямыхъ его потомковъ существовалъ другой его портретъ, въ малую величину, на которомъ Майковъ изображенъ въ *масонскомъ* костюмѣ, но онъ не могъ быть отысканъ.

У III

На побѣду при Днѣстрѣ и взятіе Хотина.....	57.
» » » Чеснѣ.....	62.
» прибытіе имп. Екатерины изъ Ярославля въ Москву въ 1768 г.....	87.
• » сраженіе въ Лепанскомъ заливѣ.....	113.
» торжество мира въ 1775 г.....	139.
» рожденіе в. кн. Александра Павловича.....	155.
Надежда.....	526.
О вкусѣ.....	152.
» суетѣ міра.....	150.
Побѣдоносному російскому оружію.....	69.
Преосв. Платону о безсмертїи души.....	159.
Счастіе.....	523.

РАЗНЫЯ СТИХОТВОРЕНІЯ:

Еписстола М. М. Хераскову.....	503.
Загадки.....	165, 501.
Кантата на рожденіе в. кн. Александра Павловича.....	521.
(Князь В. М. Долгорукову-Крымскому).....	522.
Надпись къ богадыльнѣ.....	516.
» » больницѣ Екатерининской.....	154.
» » плану народныхъ зрѣлищъ на Ходыннѣ въ 1775 г.....	146.
» » иллюминаціи «Покой Россіи».....	146.
» » » «Разговоръ Россіи и Турціи».....	146.
» » мраморамъ російскимъ.....	61.
» » столпу при гробѣ Петра I.....	103.
» (надгробная) А. П. Сумарокову.....	155.
Описаніе торжественныхъ зданій на Ходыннѣ.....	143.
(Отрывокъ).....	502.
Цисъмо Н. П. Архарову.....	523.
» А. А. Бемелешову.....	56.
» В. И. Вибикову.....	100.
» Гавріилу, архіепископу с.-петербургскому.....	502.
» графу Г. Г. Орлову.....	104.
» графу П. А. Румящеву.....	147.
» графу З. Г. Чернышеву.....	101.
Сонетъ М. Н. Муравьеву.....	154.
» в. кн. Павлу Петровичу и в. кн. Маріи Теодоровнѣ на тотъ же случай.....	520.
» имп. Екатерины на рожденіе в. кн. Александра Павловича.....	520.
» ко дню празднованія о выздоровленіи имп. Екатери- ны и в. кн. Павла Петровича отъ прививанія оспы..	55.
» на день бракосочетанія в. кн. Павла Петровича и в. кн. Наталіи Алексѣевны.....	124.

IX

Стихи Ю. Б. Вибикову.....	55.
» князю А. А. Вяземскому.....	117.
» къ изображенію г. Димзида.....	501.
» къ празднеству Академіи художествъ.....	60.
» къ фейерверку на торжество мира 1775 г.....	138.
» на возвращеніе имп. Екатерины изъ Казани въ Москву въ 1767 г.....	47.
» » отшествіе російскаго флота въ Средиземное море.	61.
» » прибытіе гр. А. Г. Орлова въ Петербургъ.....	103.
» » смерть Ѳ. Г. Волкова.....	501.
» » » А. П. Лосенка.....	125.
» » 1777-ой годъ.....	519.
» Г. А. Потемкину.....	133.
» А. В. Суворову.....	117.
Эпиграммы.....	165, 508.

Басни и сказки:

Боязнь (неосновательная).....	209.
Воръ.....	171.
Воръ и подъячій.....	181.
Голова и ноги.....	189.
Господинъ съ слугами въ опасности жизни.....	203.
Двое прохожихъ и владъ.....	169.
Друзья (лестные).....	189.
Дубъ и мышь.....	207.
Дѣтина и конь.....	187.
Езонтъ толкуеть духовную.....	184.
Земля и облако.....	208.
Иголка и нитки.....	203.
Козель и жемчужная раковина.....	169.
Конь знатной породы.....	178.
Корабль и лодка.....	191.
Кошка и соловей.....	206.
Крестьянинъ, медвѣдь, сорока и слѣпень.....	213.
Левъ, барсъ и крогъ.....	211.
Левъ, званій къ мартышки на обѣдъ.....	192.
Лисица и бобръ.....	199.
Лагушки, просящія о царѣ.....	171.
Медвѣдь, волкъ и лисица.....	179.
Медвѣдь и волки.....	204.
Наказаніе ворожеѣ.....	174.
Нерону острый отвѣтъ дворянина, пріѣзжавшаго въ Римъ...	137.
О хулителѣ чужихъ дѣлъ.....	193.
Общество.....	200.
Осель, прішедшій на пиръ къ медвѣдю во львиной кожѣ....	201.